

50+ Dames Dreigestirn van De Öss

EYS - Op zaterdag 19 november 2022 werd in een druk bezochte proclamatie van CV de Öss afscheid genomen van Prins Bert I en Prinses Lisanne. Na 3 jaar over de Öss te hebben geregeerd was het dan nu echt tijd om plaats te maken voor hun opvolgers. Na een prachtige zitting werd er in de Narrentempel van Eys een live verbinding opgezet met Henk en Jasper Kroese. Zij waren met hun jeep in ons dorp op zoek naar de nieuwe hoogheden. Onderweg kwamen zij diverse aanwijzingen tegen. Uiteindelijk viel de camera-ploeg de Narrentempel binnen en bleek dat de Hoogheden zich nog 'gewoon' tussen het publiek begaven. Tiny Luja, Jolanda Moonen en Sandra van de Laar werden uit het publiek geplukt en werden geïnstalleerd als nieuw Eeser Dames Dreigestirn. Wie zijn de dames van het Dreigestirn van CV de Öss? Drie jaar hebben we moeten wachten, liegen en zwijgen tot de dag van vandaag. Carnaval is een deel van ons leven en dit geldt ook voor onze gezinnen. Zij komen altijd op de eerste plaats; voor hen doen wij alles! Het carnavalsseizoen begint bij ons op de 11e v.d. 11e.

Jolanda Jonkvrouw

53 jaar, woonachtig aan de Taan-Del (voormalige buurtvereniging Waai-weg), getrouwd met Fons Moonen en moeder van Andrea, Nancy, Joyce en Nick. Als kind liep ik elk jaar mee in de optocht van Vijlen. Later liepen we met neven en nichten in de optochten mee en vanaf 1993 waren we elk jaar te vinden in de optocht van Eys. Sinds 1993 ben ik lid van Sjpaskappel Bloaze Deet Zoepe, later Banda die Zamba. Ik speelde klarinet en saxofoon en sloeg de laatste jaren de surdo. Ook heb ik een aantal jaren een bestuursfunctie vervuld. Binnen BDZ werd een nieuwe

groep gevormd door de meisjes genaamd 'De Miepe'. Hier ben ik een van de touwtrekkers betreffende de naaiwerkzaamheden, zodat wij op carnavalsmaandag ieder jaar een nieuw thema hadden met bijpassend kostuum. Dit jaar zullen de Miepe het helaas zonder mij moeten doen. Alle 4 mijn kinderen zijn lid geweest van JCV De Össkes.

Sandra, boer

51 jaar, woonachtig aan de Kanariestraat (buurtverenigings-loos), getrouwd met Mischa van de Laar en moeder van Max en Zoë. Als kind liepen wij elk jaar met de familie mee in de optocht van Eys. Als tiener ben ik vele jaren lid geweest van showdansgroep Etoile. De laatste jaren vorm ik een carnavalsgroep met Anita, Elianne en Bea. Helaas moeten zij mij dit jaar gaan missen. Mijn hele gezin zit in de carnavalsvereniging. Mischa en Max beiden als raadsleden en Zoë dans elk jaar de sterren van de hemel. We zijn dus druk bezet tijdens het carnavalsseizoen. Verder ben ik reeds 29 jaar werkzaam bij het Kruidvat in Simpelveld.

Prins Tiny I

55 jaar, woonachtig aan de Mesweg (buurtvereniging De Twelf Poalkes), getrouwd met

Maurice Luja en moeder van Bert en Anne. Als kind liep ik met de harmonie mee in de optocht van Eys. Later stond ik altijd langs de route alle mooie groepen en wagens te bewonderen. Carnaval 1991 heb ik Sjpaskappel Bloaze Deet Zoepe mee opgericht. Begonnen op de saxofoon en geëindigd al slaand op de tamboerijn. Ook ben ik een van de Miepe en help ik mee met naaien. Doordat ik de ruimte had, werd onze zaal altijd gebruikt als naaiatelier. Ook mij moeten de Miepe dit jaar gaan missen.

In 1998 mocht ik al genieten al prinses aan de zijde van Prins Maurice I. Een Carnaval om nooit te vergeten. Bert en Anne zijn beiden lid geweest van JCV De Össkes en Bert is momenteel adjudant bij CV de Öss. Vanaf 2000 heb ik als uitbater van café-zaal 't Trepke de carnaval van heel dichtbij mogen



meemaken. Vanaf 2011 ben ik werkzaam bij Zorghotel de Heerenhof te Mechelen

Dinsdag 20 december verschijnt het Kerstnummer!

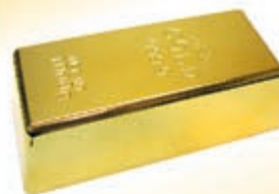


Lever dus tijdig uw advertentie en/of persberichten in vóór **donderdag 15 december** voor 17.00 uur!

Wo. 28 dec. verschijnt de laatste van 2022

INKOOP OUD GOUD

van €18,40 tot €84,90



Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Nieuwe hoogheden bij C.V. de Baagratte Nijswiller

NIJSWILLER - Op zaterdag 26 november vond in de volle aula de Jubileumzitting van C.V. de Baagratte uit Nijswiller plaats. Na mooie optredens van; Dansmarieke Sanne, De Knöppele, Spik en Span, W-Dreej, Danceteam 2Bme en Palaver was de tijd aangebroken voor het aftreden van

de jeugdhogheden prinses Renske en hofdame Aniek. Omdat zij inmiddels al jonge dames zijn is er voor gekozen hun ook op deze jubileumzitting te laten aftreden. Vervolgens was het de beurt aan Prins Yannick en Minister Lars om afscheid te nemen. Na de welgemeende dankwoorden

werd na de pauze de nieuwe heerser van het Baagratte rijk geproclameerd. Tot grote verrassing van velen was daar Prins Patrick II. Patrick kwam tevoorschijn uit een groot Jubileum cadeau dat na een ludieke act was opgeblazen van een klein cadeau tot grote proporties. Als slot stuk gaf Tonca nog een spetterend optreden tot in de kleine uurtjes.

Prins Patrick II (Patrick Leise) woont sinds 2 jaar samen met Sanne Lumeij op de Peuschkensheiderweg in Simpelveld.



Alles uit liefde

1 oktober 2022 t/m 29 januari 2023

Museum de Schat van Simpelveld



400 jaar FRANCISCUS VAN ASSISI

Extra activiteit deze maand:

- 17 december 14.30 u** - François de Sales en Vincent de Paul - Vrienden voor het leven
Lezing door Tjeu van Knippenberg c.m. en Marieke van de Ven van het Vincent de Paul Center Nederland - centrum voor sociale spiritualiteit.

Extra opening op 26 december van 13-17 u

Hiervoor heeft hij 31 jaar in Nijswiller gewoond. Patrick is docent Economie en Geschiedenis aan De Nieuwe Thermen te Heerlen. Zijn hobby's zijn voetbal bij W.D.Z., muziek en natuurlijk carnaval vieren. Patrick was 22 jaar geleden ook jeugdprins bij C.V. de Baagratte. Zondag 27 november 2022 vond er een fantastische jeugdmiddag plaats met veel zang en dans in samenwerking met Omroep 3Heuvelland. Ook dit jaar werd onder het toeziend oog van veel gastverenigingen een



Gehele maand december: STAPEL KORTING!

4 OF MEER 35%

3 STUKS 30%

2 STUKS 25%

1 STUK 20%

**DAMES EN HEREN
ARTIKELN MOGEN
WORDEN GECOMBINEERD**

ACCESSOIRES ZIJN HIEROP UITGESLOTEN
HEREN MEYER-BROEKEN MET MIN. -20%

Open: ma. 12.30 - 17.00 uur | di. t/m za. 10.00 - 17.00 uur
Geen koop- zondagen en avonden!

trendpoint

DAMES - EN MANNENMODE

TREND POINT
DAMES- EN MANNENMODE
EINDERSTRAAT 11
6461 EM KERKRADE - centrum
045 - 545 21 04
info@trendpointmode.nl
www.trendpointmode.nl

f /trendpoint mode

cadeau het podium opgedragen dat vervolgens werd uitgedrukt en ons de nieuwe Jeugdprinses Rikki I bracht.

Rikki Schmeets is de dochter van Sandokan Schmeets en Niki Ubaghs en woont samen met haar ouders en broertje Raf en zusje Noor in Nijswiller. Ze is een echte carnavalist en treedt dan ook in de voetsporen van haar moeder die als kind ook jeugdprinses was. Al als baby vierde ze carnaval en als 3 jarige peuter mocht ze al eens oefenen als prinses van de peuterspeelzaal in Wahlwiller. Rikki is actief in het verenigingsleven van de gemeente Gulpen-Wittem. Ze speelt handbal bij H.V. Juliana in Epen, is lid van Scouting St. Martinus Mechelen, klimt bij YounMOG in Gulpen en is daarnaast misdienaar in de kerk van Epen. Rikki zit in de eerste klas van de havo op het Sophianum. Helaas gooide corona vorig seizoen roet in het eten en heeft ze een jaar langer moeten wachten tot de proclamatie, maar daardoor heeft ze er dit jaar dubbel zo veel zin in!

VAESSEN

Party & Catering

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

hele week	do. / vr. / za. aanbiedingen
Konijnen bout per kilo € 11.98	VERS VLEES
di. & wo. aanb.	Varkensfricandeau 500 gr. € 6.95
Tartaartje per stuk € 1.50	Hoogrib 500 gr. € 7.25
Halskarbonade 500 gr. € 4.75	Runderpoulet 500 gr. € 6.75
kant & klaar	Soepkip 500 gr. € 3.50
Vlaamse stooflapje 500 gr. € 7.95	Kipfilet 500 gr. € 5.95
Herfst stoofpot 500 gr. € 7.95	VLEESWAREN
Bami 500 gr. € 4.75	Gebr. kipfilet 100 gr. € 1.89
	Rauwe ham 100 gr. € 2.69
	Cervelaat 100 gr. € 1.99
	Hamworst 100 gr. € 1.59

Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 | 6351 CK Bocholtz | 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl | www.vaessen-partyservice.nl

Nieuwsbrief Goretto Stichting

De Goretto Stichting gaat binnenkort starten met het uitbrengen van een nieuwsbrief. In deze nieuwsbrief worden de sponsors en andere geïnteresseerden op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen binnen de Stichting, zoals o.a. activiteiten van het bestuur, informatie over het werkgebied in India, de besteding van de sponsorgelden en andere relevante zaken. De nieuwsbrief wordt verspreid via e-mail en daarvoor is uw e-mailadres nodig. Aanmelden voor deze digitale nieuwsbrief kan via de site www.gorettostichting.nl of

door een e-mail te sturen naar nieuwsbrief@gorettostichting.nl. In 2022 heeft de Goretto Stichting 301 kinderen en hun families kunnen ondersteunen. Ook is er een bedrag van ruim € 15.500,00 gesponsord voor de aanschaf van een nieuw echo-apparaat in het St. Ignatius Hospital. Hierdoor worden de leefomstandigheden van velen aanmerkelijk verbeterd. Dat is een belangrijk doel. Dat kan alleen mede dankzij de hulp van alle sponsors. De Goretto Stichting bedankt alle sponsors voor hun bijdrage en wenst ieder een zalig kerstfeest en een goed en gezond 2023. Voor meer info kunt u altijd bellen met 06-50218760 of de website raadplegen.

Wilt u er graag warm bij zitten en andere mensen ontmoeten?

SIMPELVELD - Kom dan naar één van onze warme wijkpunten. Het wijkteam van Impuls en al haar vrijwilligers nodigt u graag uit om in de gehele maand december naar ons warme wijkpunt Op de Boor in Bocholtz of de Rode Beuk in Simpelveld te komen. Daar

staat de koffie klaar en de verwarming aan. Zo kunt u thuis wat energie besparen terwijl u bij ons een kop soep nuttigt. Deze hele maand is dan ook de soep (op=op), koffie en thee gratis. Graag zien wij u verschijnen op werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur.

brood- en banketbakkerij Ivo Dreessen

Aanbieding week 50 Proef en beleef het echte ambacht

Mechels wit of bruin brood voor € **2,75**

Duitse broodjes **4+1 gratis!**

Open kersengebakje 2 stuks voor € **4,50**

• **WIJZIGING VENTROUTE IN DE WEEK VOOR KERST!!** •
WOENSDAG 21 DEC VERVALT
DONDERDAG 22 DEC ROUTE BOCHOLTZ-SIMPELVELD
VRIJDAG 23 DEC NIJSWILLER-VIJLEN-LEMIERS-VAALS
ZATERDAG 24 DEC ALLEEN BEZORGING KERSTBESTELLINGEN

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

Kleutermuziek: goed voor de ontwikkeling van ieder kind!

"Muziek levert een unieke bijdrage aan het ontwikkelen van de hersenen."
Erik Scherder

BOCHOLTZ - De Koninklijke Philharmonie Bocholtz start met het geven van kleutermuziek. In de lessen kleutermuziek leren kinderen spelenderwijs om te gaan met muziek. De kinderen zingen, dansen, spelen op muziekinstrumenten en worden gestimuleerd om hun fantasie te gebruiken met bekende en nieuwe liedjes. Wist je dat muziek maken niet alleen leuk is, maar ook een positief effect heeft op de ontwikkeling van kinderen? Zelf muziek maken zorgt ervoor dat onze twee hersenhelften beter

met elkaar kunnen samenwerken. Hierdoor bevordert je de creativiteit en het empathisch vermogen (emotionele ontwikkeling). Kinderen leren om beter samen te werken, leren over gevoelens en ontwikkelen vaardigheden als luisteren en lezen. Bovendien is het ontzettend leuk om samen muziek te maken met je vriendjes en vriendinnetjes.

Wie: Kinderen in de leeftijd van 4 tot 6 jaar.
Wanneer: Vrijdagochtend in de Harmoniezaal in Bocholtz
Kosten: € 13,- per maand

Enthousiast geworden, maar heb je nog vragen? Mail voor meer informatie naar jeugdharmoniebocholtz@gmail.com

Korte cursus portret tekenen in Cultuurcentrum 'De Klimboom'

SIMPELVELD - Ooit al eens een portret willen tekenen, maar je weet niet hoe je dat moet aanpakken? Dan is hier je kans! Doe mee aan de korte cursus "Proeven aan Portret" die Ans Westdorp in januari/februari 2023 geeft in Cultuurcentrum 'De Klimboom' in Simpelveld. Vanaf maandag 9 januari leer je in 6 avondlessen hoe je portretten in zwart-wit en kleur opzet. Om de eerste beginselen onder de knie te krijgen ga je aan de slag met houtskool. Je leert hoe je een portret kunt opzetten, op welke verhoudingen je moet letten en welke technieken je ter beschikking staan. Later werk je de portretten uit in kleur en op de laatste avond

teken je naar levend model. Deze korte cursus is geschikt voor zowel beginners als gevorderden, iedereen wordt begeleid op zijn of haar eigen niveau. De cursus vindt plaats in het atelier van Ans Westdorp in Cultuurcentrum 'de Klimboom', Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld en duurt van maandag 9 januari tot en met maandag 13 februari. De cursus wordt 's avonds gegeven van 19.30 - 22.00 uur. Voor koffie en een kleine versnapering wordt gezorgd. Mocht je willen deelnemen aan de korte cursus portret tekenen, neem dan contact op met Ans Westdorp. Telefonisch: 06 - 120 39 112 of per mail: info@ans-westdorp.nl

Wintertref in Bocholtz

BOCHOLTZ - De Wintertref is terug in Bocholtz! In de jaren 2020 en 2021 was het niet mogelijk de Wintertref te organiseren. Gelukkig ligt die nare periode achter ons en kunnen we elkaar op zaterdagavond 17 december weer ontmoeten. Om 17.00 uur gaan de vuurkorven branden, verlichten lampjes de aanwezige kramen en staat het podium gereed voor een muzikaal programma. Tot 22.00 uur blijft de Wintertref open. Op de kleine markt zijn de heerlijke bonbons van Liesbeth te koop. Ook bakker Dreessen staat er met lekkertijen en kerstbrood. Helaas voor de laatste keer omdat Ivo en Susan door de energiecrisis gedwongen worden hun ambacht te staken. Bella Vita, het nieuwe Italiaanse restaurant, bakt pizzabroodjes en schenkt een goed glas wijn. Chen van Cafeteria Bocholtz is normaal geopend en laat u specifiek genieten van reibekuchen. Bóches Bei-ee is present met speciaalbieren, gluhwein, koffie en chocomel. En bij chocomel past een lekkere wafel, gebakken door Elsa. Graag hadden we nog een kraam gehad waar kleine snuisterijen te koop zijn, van die kleine cadeautjes voor kerstmis. Helaas is die ondernemer nog niet gevonden, maar wie weet helpt deze oproep. De muzikale omlijsting start om 17.45 uur met het debuut van Maaïke Kohl. Deze jonge zangeres uit Bocholtz zal enkele nummers ten gehore brengen. Om 18.15 uur speelt de Bocholtzse Jeugdfanfare. Om 19.00 uur staat Danique Paffen op het podium. Danique is onder meer bekend vanuit Holland's Got Talent, waar zij glansrijk de halve finale bereikte. Chieff Bellstar verzorgt met een lang optreden vanaf 20.00 uur het slotakkoord. Deze 4 man sterke formatie timmert steeds meer aan de weg. Mark, Ilja, Mark en Nils krijgen lovende kritieken en verzorgen een spetterend optreden, waarin ook plaats is voor hun nieuwste nummer Redneck Krismes. De Wintertref 2022 heeft alles in zich om Bocholtz samen te brengen. Er zijn die dag meer activiteiten in Bocholtz, die in de avond naadloos kunnen overgaan in de Wintertref, zoals gewoonlijk een puur Bocholtzse productie. O ja, mogelijk heeft de Kerstman ook nog tijd om even langs te komen...

verkoop- en afhaaldagen 29-30-31 december

VUURWERKLAND.NL/KAPOLDER

Feest voor iedereen!



CAKES & FONTEINEN



CAT1



COMPOUNDS



SCAN DEZE QR-CODE EN SHOP VERLAS & VLOT IN UW FAVORIETE VUURWERK WINKEL.

SCAN & BESTEL

VOOR ONS HELE ASSORTIMENT

Profiteer van **SUPER-Acties** en **GRATIS VUURWERK** in de voorverkoop

Bekijk het volledige assortiment op onze webshop.
Of kom een folder halen bij ons in de winkel.
Vrije verkoop op de verkoopdagen 29-30-31 december.

PLANTENCENTRUM-KAPOLDER.NL

KAPOLDER 7 - 6321 PT, WIJLRE - T 043-4501764



Bleijlevens damesmode Simpelveld

NU SALE!

Mode voor
moeder en dochter

Panneslagerstraat 15, Simpelveld, 045 544 24 96

dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Gratis parkeren

Gemeente Vaals verstrekt gratis kledingpakketten voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen

VAALS - In Vaals groeit één op de zes kinderen op in armoede. Kinderen die opgroeien in armoede hebben minder kansen. Gemeente Vaals is om die reden zeer actief in de aanpak kinderarmoede. De gemeenteraad heeft unaniem besloten kledingpakketten te vergoeden voor kinderen uit gezinnen met een laag inkomen. Deze week hebben 176 kinderen uit 100 gezinnen met een laag inkomen die bij de gemeente Vaals bekend zijn, een brief van de gemeente gekregen. De gemeente Vaals biedt voor kinderen tussen 0 en 18 jaar de mogelijkheid om gratis een winterkledingpakket samen te stellen. Het pakket bestaat uit o.a. een winterjas, winterschoenen, trui en speelgoed. Alles is nieuw en van bekende merken. Wethouder Erika Jaegers: 'We vinden het belangrijk dat kinderen in de gemeente Vaals gezond, veilig en kansrijk kunnen opgroeien. We willen dat elk kind zijn talenten kan ontplooien en daarbij niet wordt gehinderd door armoede. De financiële problemen staan immers vaak niet op zichzelf en hebben grote gevolgen voor het hele gezin.' 'Het team WijVaals staat dicht-

bij de mensen en pakken meerdere problemen in het gezin aan. Ze focussen niet alleen op inkomensondersteunende maatregelen, maar bijvoorbeeld ook op het meedoen van kinderen aan sport en cultuur. Met dit winterpakket willen we graag iets extra's doen zodat kinderen uit gezinnen met een laag inkomen kansen voor de toekomst krijgen' aldus wethouder Jean-Paul Kompier.

Informatie

Heeft u als inwoner in de gemeente Vaals geen brief ontvangen, maar heeft u wel een laag inkomen en kinderen tussen de 0 en 18 jaar? Neem dan contact op met WijVaals. Dit kan via het telefoonnummer 043 306 85 83 en via e-mail: wijvaals@vaals.nl Maak er vooral gebruik van! Dat kan nog tot en met 28 februari 2023. Op de website is de informatie uit de brief terug te vinden in het Nederlands, Duits en Engels. Kijk op www.vaals.nl/winter Deze activiteit is mogelijk door de samenwerking met Stichting STOP Kinderarmoede. Benieuwd naar meer informatie? Kijk dan eens op www.stichtingstop.com

Cursus "Samen bellen met beeld op je smartphone" voor senioren

VAALS - In samenwerking met de gemeente Eijsden-Margraten, Valkenburg, Vaals en buurthuizen organiseert de Stichting Heuvellandbibliotheken een cursus "Samen bellen met beeld op je smartphone" voor senioren. De afgelopen jaren is gebleken dat er veel animo is voor deze cursus. Daarom wordt de cursus ook in 2023 weer georganiseerd. De cursus vindt plaats op woensdag 18 & 25 januari in Vaals, donderdag 16 & 23 februari in Eijsden en woensdag 15 & 22 maart in Berg en Terblijt.

Deze laagdrempelige cursus bestaat uit twee workshops van twee uur. Er kunnen per keer maximaal zes deelnemers meedoen en het kost vijf euro. Centraal staat het leren gebruiken van de smartphone en er wordt geoefend met de eigen smartphone. Aanmelden kan bij de balie, of door te bellen naar de Heuvellandbibliotheken: Berg en Terblijt: 043-6041948 Eijsden: 043-4093320 Margraten: 043-4589151 Valkenburg: 043-6012063 Vaals: 043-3080110



VLEESATELIER

Biagio

We hebben nu ook de leukste kerstmandjes gemaakt, ideaal als kerstgeschenk!!

Woensdag - 14 december - GEHAKTDAG
500gr Gehakt & 500gr Braadworst € 7⁹⁰

Donderdag - 15 december
Alpenworst 25% korting

WEEKAANBIEDINGEN:
Varkensfilet 500 gr € 7,- & Gratis Champignonsaus
Italiaanse Burgers 3 voor € 4⁵⁰
Riblap/hoogrib 100 gr € 1⁶⁰

MAALTIJD VAN DE WEEK:
Kippenragout 500 gr € 7⁹⁰

NIEUW! Kip kerriesalade 100 gr € 1⁷⁵
Rauwkostsalade 100 gr € 1⁴⁰

Vleeswaren trio 300gr € 5⁵⁰
Boterhamworst / Cervelaat / Pastei

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

Zelffotografie voorbeelden

Een lezing over kerststallen van hier en overal, van vroeger en nu

Door kerststallenverzamelaar
Ingrid Henssen

WITTEM - Op zondagmiddag 18 december – de laatste zondag van de Advent – verzorgt Ingrid Henssen uit Genhout een lezing over kerststallen: hun geschiedenis, hun typische kenmerken en hun betekenis. Ingrid heeft zelf een grote verzameling kerststallen en ze

heeft meegewerkt aan het boek 'ik ben de stal', een boek over kerststallen ter ere van de grote Limburgse kerststallenverzamelaar pater John van Oss. Ingrid zal haar verhaal illustreren met een groot aantal mooie foto's. Datum en tijd: zondag 18 december, 15.00 uur. Aanmelden niet nodig. Toegang: vrije gabe. Hartelijk welkom!

Herdertjesviering

WITTEM - Op Eerste Kerstdag om 9.00 uur is in Scala – de ontmoetingsruimte van Klooster Wittem – weer een Herdertjesviering: een feestelijke kerst-gebedsdienst waarin kinderen kunnen meespelen in het kerstverhaal. Ze kunnen verkleed als herder, Jozef of Maria, een engel-tje of een koning naar de kerk komen. Maar er zijn ook verkleedkleden beschikbaar zodat ze zich ter plekke nog kunnen verkleeden. Na het kerstverhaal, tijdens de

voorbereiding, kunnen alle kinderen een kaarsje aansteken. En aan het slot van de viering wordt samen muziek gemaakt met tamboerijnen, trommels en triangels. Uw (klein)kinderen ontdekken zo spelenderwijs de inhoud van het kerstfeest.

Uiteraard bent u ook welkom in de andere kerstvieringen op kerstavond, eerste en tweede kerstdag, bijvoorbeeld de viering van kerstavond 19.00 uur, waar popkoor Galou uit Gulpen zingt. Aanvangstijden van de andere vieringen vindt u op de website van het klooster, www.kloosterwittem.nl.

**museum
de Schat van
Simpelveld**



Kloosterstraat 68
Simpelveld
www.deschatvansimpelveld.nl

Kom op tweede kerstdag *kribkes*
hieke in Museum de Schat
van Simpelveld!

26/12

**GRATIS
TOEGANG**

13:00-16:00



Kerstconcert Parkstad Saxofoon Kwartet in Scala Pelgrimsoord Klooster Wittem

WITTEM - Op zondag 18 december aanstaande verzorgt het Parkstad Saxofoon Kwartet in de Scala, de ontmoetingsruimte van het Pelgrimsoord klooster Wittem, een sfeervol kerst- & advent concert. Het Parkstad saxofoonkwartet zal deze middag tussen 14:00 en 15:30 uur een gevarieerd muzikaal programma ten gehore brengen. Het muzikale repertoire staat geheel in het teken van advent en de

naderende kerstdagen. Onder andere sfeervolle andantes, klassieke & bekende (kerst-) liederen doch ook eigentijdse kerstmuziek zullen zeker niet ontbreken. Kortom een gevarieerd programma om helemaal in de kerstfeer te geraken! Het concert is voor iedereen vrij en gratis toegankelijk en men kan blijven genieten van de warme muzikale saxofoonklanken zolang men zelf wil. Het Parkstad saxofoonkwartet

werd opgericht in 2005. Vier gepassioneerde amateur saxofonisten besloten dat ze meer wilden dan alleen spelen in een orkest en zo ontstond al snel het Parkstad Saxofoon Kwartet. Het kwartet heeft in de afgelopen jaren reeds vele concerten verzorgd en werkte hierbij tevens samen met verschillende harmonie- en fanfareorkesten, ensembles en solisten in Limburg. Het muziekensemble bestaat uit navol-

gende musici:
John Tackenberg - Sopraan- & Altsaxofoon, Toon Deckers - Altsaxofoon, Axel Zinken - Tenorsaxofoonen Hans Hambuckers - Baritonsaxofoon



Kom ons wild proeven!

VIJLENER BOSWILD IS EXCLUSIEF VERKRIJGBAAR IN DE VOLGENDE RESTAURANTS



Hotel Restaurant Gerardushoeve
Julianastraat 23, 6285 AH Epen
T: 043-4551722
email: info@gerardushoeve.nl



Hotel Restaurant Vijlerhof
Hilleslagerweg 2, 6294 AP Vijlen
Tel: 043 306 1710
email: info@vijlerhof.nl



Panorama Restaurant Buitenlust
Camerig 11, 6294 NB Vijlen
T: 043 455 1388
email: panorama@buitenlust.nu



Hotel Restaurant Cuba Libre
Memelisserweg 16/18, 6294 NH Vijlen
T: 043 30 60 206
info: info@restaurantcubalibre.nl



**VIJLENER
BOSWILD**
"Lekker wild uit eigen bos!"
ANNO 2015
WWW.VIJLENERBOSWILD.NL

**ELECTRO
SERVICE**

ROSENBOOM

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Nieuwsbrief Vrienden van het Hellingbos

SIMPELVELD - Vanwege Corona en de daaruit voortkomende Lockdowns zijn er in 2020 en 2021 geen opruimactie, geen Goede Vrijdag bidweg en andere publieksactiviteiten in ons Hellingbos geweest. Wel kwam bij veel mensen het sluiten van de kerken hard aan en wij merkten o.a. aan de hogere kaarsenverkoop, dat veel mensen troost vonden in het hellingbos en daar werd ook veel gebeden. Gelukkig is in 2022 de situatie genormaliseerd en konden er weer activiteiten plaatsvinden.

Verdwijning kaarsen-standaard en geldkist

In april 2021 werden wij door een wandelaar gewaarschuwd dat de kaarsenstandaard en de geldkist verdwenen waren, ongelooflijk omdat ze loodzwaar zijn en met schroeven aan de bodem bevestigd waren. Wij wisten dat je de geldkist bijna niet kon openbreken en als dat toch zou lukken de buit niet groot zou kunnen zijn omdat de voorzitter, vrijwel dagelijks, de geldkist leeg maakt. Diezelfde dag werd ik weer gebeld met de mededeling dat een wandelaar de kaarsenstandaard met geldkist had gevonden bij de Lavagrot. Gelukkig wilde de gemeente ons helpen en sterke mannen van de buitendienst hebben de spullen naar de gemeenteloodsen gebracht om ze op te knappen. De volgende dag werd de standaard met de geldkist weer op zijn oude plaats teruggeplaatst. We hebben een vlaai bij hen laten bezorgen, nogmaals bedankt voor de snelle hulp!

Gastenhof

In 2022 kon eindelijk weer de kruiswegwandeling in het hellingbos plaatsvinden en zoals in de jaren voor Corona nam de leiding van Gastenhof contact met ons op om, samen met de jongeren het bos op te schonen. De gemeente ondersteunde dit initiatief door hesjes, prikkers en plastic afvalzakken ter beschikking te stellen.

De Wijkagent en twee Boa's liepen ook mee om contact met de jongeren te maken. De kleinere jongens liepen met de leiding door het bos en raapten papier, plastic en ander vuil op en stopten het in plastic zakken. De grotere jongens maakten er een hardloopwedstrijd van, maar zorgden ook voor volle vuilniszakken. Als beloning hebben wij de jongeren getraakteerd op een friet met een snack en dat werd zeer gewaardeerd.

Kruisweg op goede vrijdag

Na 2 jaar kon er eindelijk weer een kruiswegwandeling plaatsvinden in het hellingbos. De opkomst van gelovigen was redelijk en het weer was prima. Wij deelden narcissen uit die bij het kruis werden neergelegd. De deelnemers vonden het een mooie rondgang en gaven te kennen dat het hellingbos er prachtig bijlag.

Aanplanting

De gemeente heeft aan de Rolduckerweg een lap grond kunnen kopen en heeft daarop enkele bomen geplant. Bij de ingang aan de Rolduckerweg zijn een tiental vlinderstruiken geplant en zo een vlindertuin aangelegd. Het gemeentebestuur heeft onlangs besloten om op het aangekochte weiland een levensbos te realiseren. Wij houden U op de hoogte.

Penningmeester

Peter Smeets heeft een groot aantal jaren met verve de functie van penningmeester bij onze stichting vervuld. Bij elke kascontrole bleek dat de financiële administratie prima in orde was. Door de fusie van de woningstichting met Krijtland wonen is Peter nog maar af en toe in Simpelveld en daarom heeft hij het penningmeesterschap neergelegd. Wij bedanken Peter voor zijn grote inzet voor het Hellingbos. Gelukkig hebben wij snel een nieuwe penningmeester gevonden in de persoon van Jacques Laven. "Ik ben Jacques Laven die sinds 3 jaar in Simpelveld woont. Voorheen woonde ik 70 jaar op de Holz in Kerkrade, waar ik ook bijna 40 jaar werkzaam was in het voortgezet onderwijs. Ik ben getrouwd met Paula Wetzels en we hebben een zoon, een dochter en een schoonzoon. Twee jaar geleden werd voorzitter Jo Baggen mijn buurman en die heeft me

een paar maanden geleden gevraagd of ik de functie van Peter Smeets, als penningmeester, wilde overnemen. Daar heb ik graag gehoor aan gegeven, omdat ik het hellingbos ook een warm hart toedraagt."

De voorzitter Jo Baggen en de secretaris Bert Havenith blijven aan in hun functie.

Donatie

De vrienden van het Hellingbos ontvangen geen subsidie en wij zijn volledig afhankelijk van donaties en giften en kaarsenverkoop. Indien U de donatie voor 2022 nog niet heeft overgemaakt wil ik U vragen dit alsnog te doen. LET OP: WIJ HEBBEN EEN NIEUW REKENINGNUMMER!!! Ons rekeningnummer is NL66 RBRB 8836 7993 37 t.n.v. Vrienden van het Hellingbos Dit rekeningnummer moet ook gebruikt worden voor de donatie voor 2023

Bert Havenith secretaris



C'est La Vie

(ge)knipt voor U

In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:

donderdag	9.00 - 18.00 uur
vrijdag	9.00 - 18.00 uur
zaterdag	8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 50

Prestatieafspraken 2023

Afgelopen woensdag 7 december zijn de Prestatieafspraken 2023 ondertekend door woningcorporaties Krijtland Wonen en Wonen Limburg, Stichting Huurdersbelangen Krijtland Wonen, Stichting Huurdersbelangen Zuid-Limburg en gemeente Simpelveld. Die afspraken hebben betrekking op diverse thema's, waaronder leefbaarheid, duurzaamheid en kwaliteit en hebben als gezamenlijk doel het wonen en leven binnen onze gemeente te verbeteren.



Op de foto van links naar rechts: de heer M. Sluijsmans (Krijtland Wonen), mevrouw M. Schols (Stichting Huurdersbelangen Krijtland Wonen), de heer W. Schleijpen (gemeente Simpelveld), de heer L. Rompen (Wonen Limburg).
Op de foto ontbreekt de heer H. Kortsmid (Stichting Huurdersbelangen Zuid-Limburg)

Gemeentehuis donderdag 15 december na 12.30 uur gesloten

In verband met een activiteit voor het personeel is het gemeentehuis gesloten op donderdag 15 december vanaf 12.30 uur. Vrijdag 16 december staan wij weer vanaf 08.30 uur voor u klaar. Als u een bezoek wilt brengen aan het gemeentehuis, neemt u eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen. U kunt ons daarvoor bellen op **045 544 83 83**. U kunt ook een afspraak inplannen via www.simpelveld.nl.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op open-

bare werken kunt u ons bellen:

06 53 50 31 29.

- Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: **06 38 75 75 41**. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende situaties bellen met CrisisHulp Jeugd Zuid-Limburg: **043 604 57 77**.
- Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: **045 545 63 51**. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: **088 076 70 00**.

Nieuwjaarsreceptie gemeentehuis

Burgemeester en wethouders van Simpelveld nodigen alle inwoners van onze gemeente uit voor de traditionele nieuwjaarsreceptie. Deze is op zondag 1 januari 2023 in de raadzaal van het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

De receptie is van 12.00 – 13.00 uur.

Hierna zal het college zich mengen onder de gasten. Graag proosten wij dan met u op een gezond en succesvol nieuw jaar.

Vredesmonument in het gemeentehuis van Simpelveld

Eind november heeft wethouder Hub Hodinius een kunstwerk in ontvangst genomen van beeldend kunstenaar Alfons Stadhouders. Het is een vredesmonument dat het woord vrede in diverse talen verwoordt.

Kunstenaar Alfons Stadhouders licht de reden voor het vervaardigen van dit beeld toe. In juni dit jaar bezocht hij een concert van Mandolinevereniging Sorriënto, dat in de kapel van Huize Loreto als welkomstconcert voor Oekraïense vluchtelingen in onze gemeente werd georganiseerd. "Afgelopen jaar heb ik een uitvoering van het concert van Mando-

linevereniging Sorriënto in Simpelveld bijgewoond. Een bijzonder concert, waar de vluchtelingen een warm hart werd toegedragen. Ik was onder de indruk dat een kleine gemeente als Simpelveld zo iets wonderlijks deed. Het heeft mij aan het denken gezet om een vredesmonumentje te realiseren, dat ik graag in Simpelveld wil plaatsen."

In het vredesmonument zit een bronzen fragment verwerkt, afkomstig uit de kerkklok van Einruhr. Jaren geleden bracht de kunstenaar zijn vakantie door in Einruhr, waar hij in gesprek raakte met een inwoner. Deze inwoner vertelde hem over de oorlog en over een kerkklok die destijds werd vernietigd om er oorlogstuig van te maken. Met gevaar voor eigen leven heeft hij een bronzen fragment van de kerkklok uit de puinhopen gehaald en heeft het jarenlang bewaard. Toen hij hoorde dat Alfons kunstenaar was, heeft hij dit bronzen deel van de klok aan hem geschonken. "Dit fragment met een afbeelding van de geboorte van Jezus Christus, het symbool van de vrede, heb ik verwerkt in een klok uit steen. Ook heb ik uit steen vellen en proppen papier vertaald. Die staan symbool voor het steeds verbreken van mensenrechten tijdens oorlogen, waar ook ter wereld. Door hier een vredesmonument van te maken wil ik mijn steentje bijdragen om het thema vrede uit te dragen."



Wethouder Hub Hodinius vertelt: "Het vredesmonument staat in de hal van ons gemeentehuis, zodat het door iedereen te bewonderen is. Het kunstwerk is zodanig gemaakt dat het te verplaatsen is; het staat op wieltjes. Op deze manier kunnen ook (basis) scholen gebruik maken van

dit monument, bijvoorbeeld tijdens projecten, lezingen en presentaties over vrede. Zodat we het belang van vrede overal kunnen vertellen. Vrede is immers niet voor iedereen vanzelfsprekend, we moeten er over blijven vertellen!"



Kunstenaar Alfons Stadhouders en wethouder Hub Hodinius bij het vredesmonument in de hal van het gemeentehuis.



Eys weer bereikbaar via Simpelveld vanaf 24 december 2022

Vanaf zaterdagochtend 24 december 2022 is Eys weer bereikbaar vanaf de zijde van Simpelveld (via Bulkemstraat/Mr. Dr. Froweinweg). Aannemer Kurvers heeft dan het eerste (oostelijke) deel van de reconstructie volgens planning afgerond.

Vanaf woensdag 4 januari 2023 start de aannemer aan de westkant van Eys in fase 1 (komgrens Wittemerweg). Doorgaand gemotoriseerd verkeer richting Gulpen, Wittem en Wijlre en omgekeerd is dan niet meer mogelijk en wordt vanaf deze dag weer omgeleid via de N281 en N278 (provinciale wegen Simpelveld-Nijswiller-Wittem). De kern van Eys blijft vanaf de zijde Simpelveld tot en met de Grachtstraat bereikbaar tot medio februari 2023. De Eyserhalte en Eyserhof

(golfbaan) zijn in deze periode bereikbaar via de zijde van Wittem (via de omleiding vanuit Simpelveld).

Fietsers

Fietsverkeer tussen Simpelveld, Eys, Wittem én Gulpen wordt wel weer mogelijk. Fietsers worden langs de werkzaamheden geleid.

Openbaar vervoer

In de kerstperiode vanaf zaterdag 24 december 2022 tot en met dinsdag 3 januari 2023 rijdt lijn 47 van Arriva weer (vanaf Simpelveld) door Eys. Vanaf woensdag 4 januari 2023 is dit niet meer mogelijk en rijdt een pendeldienst vanaf de kerk in Eys tot aan bushalte Oranjeplein in Simpelveld. De pendeldienst stopt ook bij de bushaltes Bul-

kemstraat en St. Nicolaasstraat in Simpelveld. Bij de halte Oranjeplein kan worden overstapt richting Parkstad Stadion en busstation Gulpen.

Meer informatie over de dienstregeling van de pendelbus of de omleidingsplannen zijn in te zien via de project-website www.reconstructie-eys.nl

Vragen over het werk

Heeft u vragen over de uitvoering of zijn er bijzonderheden die u wilt bespreken? Neem dan altijd eerst contact op met de heer Beks (omgevingsmanager). De heer Beks is bereikbaar op 06-52640722 of per e-mail via ipbb.beks@outlook.com

Wijziging nadere regels jeugdhulp en Wmo gemeente Simpelveld

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in hun vergadering van 6 december 2022 hebben besloten de Nadere regels jeugdhulp en Wmo gemeente Simpelveld te wijzigen.

De wijziging betreft de tussentijdse indexering van pgb-tarieven die zijn gekoppeld aan het wettelijk minimumloon. De wijziging treedt in werking op 1 januari 2023. Het wijzigingsbesluit ligt vanaf 1 januari 2023 voor eenieder ter inzage in het gemeentehuis.

U vindt de actuele versie van de Nadere regels jeugdhulp en Wmo gemeente Simpelveld op de website www.overheid.nl

Openbare vergadering gemeenteraad Simpelveld

Datum: **Maandag 19 december 2022**

Tijdstip: **19.00 uur**

Locatie: Raadzaal gemeentehuis
Simpelveld

Voorzitter: dhr. D.W.J. Schneider

Agenda:

- Opening
- Mededelingen
- Vragenuur raad
- Vaststelling definitieve agenda

- Vaststelling notulen raadsvergaderingen van 8 december 2022
- Ingekomen stukken
- Rapport Cultuuronderzoek Gemeente Simpelveld
- Moties
- Sluiting

De raadsvergadering is openbaar.

Een uitgebreide agenda en de bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (onder bestuur en organisatie - bestuurlijke informatie).

De stukken liggen vanaf dinsdag 13 december 2022 ook ter inzage in het gemeentehuis. Indien u deze wenst in te zien, kunt u een afspraak maken via telefoonnummer: **045 – 544 83 83** of e-mail: griffier@simpelveld.nl

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: plaatsen zonnepanelen
Locatie: Puntelstraat 44,
6369 TC Simpelveld
Datum ontvangst: 30 november 2022
Dossiernummer: 2022-066784

- Voor: wijzigen melkveehouderij naar waterbuffels en aantal dieren
Locatie: Koolhoverweg 30,
6351 JD Bocholtz
Datum ontvangst: 30 november 2022
Dossiernummer: 2022-066817

- Voor: plaatsen airco-units
Locatie: Kanthuisstraat 33,
6369 SM Simpelveld
Datum ontvangst: 30 november 2022
Dossiernummer: 2022-066895

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: plaatsen van airco-buitenunit
Locatie: Dautzenbergstraat 4
te 6351 LS Bocholtz
Verzenddatum: 5 december 2022
Dossiernummer: 2022-046192

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de

verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het

besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen zijn wij voornemens, conform artikel 2.21 onder 2 Wet BRP, over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en

wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

<i>Naam</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>	<i>datum zienswijze</i>
* Kocot	27-05-1955	06-12-2022	03-01-2023

Indien wij uiterlijk datum zienswijze geen reactie hebben ontvangen, schrijven wij de bovenstaande personen uit naar "Vertrokken met onbekende bestemming".

Staat uw naam hierboven of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen, niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende. Burgemeester en wethouders van Simpel-

veld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en is vanaf die datum dus niet meer

actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

<i>Naam</i>	<i>geboortedatum</i>	<i>datum uitschrijving</i>
* Bodnari, M.F.	09-11-1966	23-09-2022

Staat uw naam hierboven genoemd of weet u waar bovenstaande personen verblijven, neem dan contact op met de gemeente Simpelveld via tel.nr.: **045-5448383** of mail info@simpelveld.nl

college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. De beschikking wordt na afloop van de bezwaartermijn van kracht tenzij gedurende die termijn bezwaar is ingesteld en een verzoek om voorlopige voorziening is gedaan. De beschikking wordt niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist. Het verzoek om voorlopige voorziening moet worden gericht aan de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>

Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na datum van deze publicatie van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het

► Wijziging mandaat- en volmachtbesluit gemeente simpelveld 2010

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in hun vergadering van 6 december 2022 hebben besloten het Mandaat- en volmachtbesluit gemeente Simpelveld 2010 te wijzigen.

De wijziging heeft te maken met actualisering als gevolg van wijzigingen in wetgeving, functiebenamingen en het toevoegen van enkele mandaten.

De wijziging treedt in werking op 1 januari 2023. Het wijzigingsbesluit ligt vanaf 1 januari 2023 voor eenieder ter inzage in het gemeentehuis.

U vindt de actuele versie van het Mandaat- en volmachtbesluit ook op de website van de gemeente.



Kribkes-wandelroutes

SIMPELVELD - Kribkeswandelroutes in en rondom de kern Bocholtz en het buurplaatsje Orsbach en in en rondom de kern Simpelveld.

Van vrijdag 23 december 2022 t/m vrijdag 6 januari 2023.

Kerststalletjes kijken! Voor alle leeftijden. Sfeervol en gezond.

Meer dan 300 particulieren maken deze wandelroutes mogelijk door een kerststalletje of kerstgroepje op hun vensterbank of in hun tuin te plaatsen.

Wandelaars mogen van al dat moois gratis genieten. De wandelroutes zijn ook geschikt voor mensen in een rolstoel of met een kinderwagen.

Tip: Op 1e en 2e kerstdag van 14 tot 16 uur zijn de parochiekerken in Bocholtz en in Simpelveld speciaal geopend en bijzonder sfeervol ingericht voor bezoekers aan de kerststal. U SYT WELLCOME....

De wandelroutebeschrijvingen zijn vanaf een week voor kerstmis gratis te downloaden vanaf de website: www.kribkeswandelingen.nl

Te kiezen valt uit een tiental routes, in diverse afstanden, eventueel zelf in te korten.

Inlichtingen bij Yvon Frissen, tel. 06 39 08 30 79 045 of bij Marianne Bonten, tel. 045 5440198. Emailadres: info@kribkeswandelingen.nl

Facebook: Kribkeswandelingen Bocholtz en Simpelveld

femme fière

mode voor een maatje meer

Damesmode vanaf maat 42 t/m 56

WINTERSALE -20%-30%-50%!!!

Rijksweg 25A | 6271 AC GULPEN | 06 52 44 13 86 | www.femmefiere.nl

Geopend: dinsdag t/m zaterdag van 10.00-17.00 uur.

Kerstrondgang Fanfare Eendracht

HULS - Traditiegetrouw op Heiligavond (24 december) loopt de kerstgroep van Fanfare Eendracht rond in Simpelveld. Ook dit jaar brengen ze weer de mooie kerstliederen ten gehore. Naast een vaste route langs hun grootste fans, is er ook plek voor nieuwe aanmeldingen.

Zou u het leuk vinden als de fanfare kerstgroep op heiligavond ook bij u komt spelen? Neem dan contact op met de voorzitter, Pascal Smeets (06 12 23 79 40 of voorzitter@fanfarehuls.nl)

vrijdag 30 december Oliebollentocht Simpelveld

Loterij B.V.V. Kalk aan de Books

BOCHOLTZ - De winnende loten van onze loterij zijn getrokken. Hieronder de winnende loten met bijbehorende prijs:

1e prijs - lotnr. 2320: €100,-
2e prijs - lotnr. 2310: €75,-
3e prijs - lotnr. 0412: €50,-
4e prijs - lotnr. 0220: €25,-
5e prijs - lotnr. 1416: €12,50
6e prijs - lotnr. 0826: €12,50
7e prijs - lotnr. 1788: €12,50
8e prijs - lotnr. 0950: €12,50

Winnaars van harte gefeliciteerd! Indien u gewonnen heeft, kunt u telefonisch contact opnemen met de penningmeester onder nummer 06-55306420. Om de prijs in ontvangst te nemen, dient u het winnende lot mee te brengen. Iedereen bedankt voor de deelname!

1947-2022

HILLESCHAGEN - De St. Joseph-kapel te Hilleschagen is traditiegetrouw ook dit jaar weer in kerstsfeer gezet. Het is eigenlijk niet zo verwonderlijk dat de St. Joseph kapel in de kersttijd iets bijzonders biedt, omdat Joseph in het kerstverhaal een belangrijke rol speelt. Enkele vrijwilligers zorgen al vele jaren dat de kapel voorzien wordt van een kerstboom en kerststal. Er is een pad aangelegd voor rolstoel en rolator gebruikers. Mocht u in de omgeving een wandeling maken, al dan niet via de kribkeswandeling in Mechelen of voorbij komen dan loont het de moeite om de kapel te bezoeken.



Blijf Vitaal

BOCHOLTZ - Wandel iedere 3e dinsdag van de maand (20 december) mee met de SWOBS. Start om 13.30 uur Op de Boor Wilhelminastraat

19 Bocholtz. Ger Vliegen heeft een 2 uur durende wandeling voor iedereen normaal te lopen uitgezet. De wandeling is gratis en gaat bij alle weersomstandigheden door.



PLOUME GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijjo.nl

Friture Oranje Plein

ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD 045 - 5446624

Koppel menu:

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

8,-

OPENINGSTIJDEN:

MA. T/M DO. 12.00 - 23.00
VR.+ZA. 12.00 - 02.30
ZO. 12.00 - 23.00




Diverse activiteiten bij Swobs/Impuls

SIMPELVELD - Wist u dat wij bij de SWOBS/IMPULS elke week diverse leuke activiteiten aanbieden voor ouderen op diverse locaties in Bocholtz en Simpelveld.

Onze activiteiten richten zich voor een deel op beweging maar ook op creativiteit en ontspanning. Wat alle activiteiten gemeen hebben is dat ze ook een sociaal aspect hebben. Na de activiteit kan er samen iets gedronken worden en wordt aandacht besteed aan een stukje sociale weerbaarheid en controle. Onze activiteiten zijn toegankelijk voor alle inwoners van onze gemeente maar ook voor mensen buiten Simpelveld en Bocholtz.

Heeft u vragen of interesse neem dan contact op met d'r Durpswinkel, Kloosterstraat

57 in Simpelveld. Dit kan van maandag t/m vrijdag tussen 10.00 en 12.00 uur of kom langs voor informatie. Ook ligt er een folder bij de Durpswinkel in de Rode Beuk Simpelveld of in Op de Boor Bocholtz. Enkele van onze activiteiten zijn: Yoga, Tekenen/Schilderen, Stijldansen, Chi Kung, Ismakogie, Bridge, Kaarten, Biljarten, Gym, Swingdance, Line Dance, Wereld dansen, Zitdance, Sport en Spel, Houtbewerking, Hobby clubjes.



Seizoensafsluiting Alzheimercafé Gulpen-Wittem

GULPEN-WITTEM - Op woensdag 21 december organiseert het Alzheimer-café Gulpen-Wittem een thema-middag onder de titel 'Meer dan extra handen. Samenwerken met de familie'. Tijdens deze bijeenkomst wordt onder andere aandacht besteed aan het vieren van de feestdagen in relatie tot dementie.

Het is de afsluitende bijeenkomst van het programma 2022. De middag wordt in samenwerking met Envida georganiseerd, op locatie 'Klein Gulpen' (Let op: dus niet in 't Gulper Hoes). Het programma

start om 13.30 uur, vanaf 13.00 uur staan de deuren open. De afsluiting zal rond 15.30 uur zijn waarna nog een nazit zal plaats vinden onder het genot van koffie en vlaai. Deze middag wordt verzorgd in samenwerking met medewerkers van Envida locatie 'Klein Gulpen' en zal muzikaal worden ondersteund door troubadour Jos Meessen.

Het Alzheimercafé Gulpen-Wittem is een activiteit van Leven naast de brouwerij in samenwerking met Alzheimer Nederland.

DECEMBER FEESTMAAND

Voor iedere neus een mooie bril



In december bij iedere bril een leuk cadeau!

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR



Boerderijwinkel**Tienbaan 3 - 6351 AH Bocholtz**

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden met Kerst:

donderdag 22 december: 09.00 - 17.00 uur

vrijdag 23 december: 09.00 - 19.00 uur

zaterdag 24 december: 09.00 - 13.00 uur

*Let op: laatste week inleveren van bestellijst!***François de Sales en Vincent de Paul – vrienden voor het leven****Inleiding 17 december 2022**

SIMPELVELD - Tijdens de tentoonstelling 'Alles uit Liefde' over het leven van Franciscus van Sales zullen Tjeu van Knippenberg c.m. en Marieke van de Ven een inleiding houden over de betekenis van de vriendschap van twee grote mannen uit de 17e eeuw: Franciscus van Sales en Vincentius a Paulo. Deze twee bekende heiligen -in het Frans genaamd François de Sales en Vincent de Paul- ontmoetten elkaar in Parijs, waar de laatste de rector (geestelijk leidsman) werd van het klooster van de zusters van de Visitatie, een orde gesticht door Franciscus van Sales en Jeanne de Chantal. Vriendschap en bewondering voor elkaar gingen bij hen hand in hand. Op een of andere manier waren ze tegenpolen:

Franciscus de intellectueel van adellijke komaf, Vincentius de praktisch ingestelde boerenzoon. Beiden hadden het idee om een open klooster te stichten, maar Franciscus werd daarbij gehinderd door de kerkelijke voorschriften, die bepaalden dat vrouwelijke religieuzen in een slotklooster moesten wonen. Vincentius trok lering uit die ervaring en noemde de vrouwen van zijn religieuze organisatie geen 'zusters' maar 'dochteren'. Zo ontkwam hij aan die enge regeldruk en werd de stichter van de Dochters der Liefde, tot op de dag van vandaag bekend als Vincentiaantjes of ook wel de nonnen met de vlieggoppen. Wie in zijn jeugd ooit de films van de vliegende non gezien heeft zal de kledij van deze zus-

ters onmiddellijk herkennen. Uitgaande van een biografische schets van beide levens zien we hoe hun ontmoeting in 1618 in Parijs grote impact heeft voor hun persoonlijk leven, voor het nieuwe religieuze elan dat zij vertegenwoordigen en voor hun missie in de wereld. Dat elan leeft nog voort tot op vandaag in de ruim 12.000 Dochters der Liefde en de ruim 130 kloosters van de zusters van de Visitatie. Aansluitend aan de lezing is de tentoonstelling 'Alles uit Liefde' te bezoeken. Hierin wordt een beeld geschetst van het leven van Franciscus van Sales, er wordt een overzicht

getoond van alle congregaties die gesticht zijn vanuit zijn spiritualiteit, een spiritualiteit die wordt getoond aan de hand van 10 vragen naar de kernthema's van het Salesiaanse gedachtegoed. Bewonder ook de vele kunstzinnige voorwerpen die gemaakt zijn rond deze heilige bisschop en kerkleraar en bezie de vele plaatsen in Nederland met sporen van Franciscus van Sales.

Tijd: zaterdag 17 december om 14.30 uur

Plaats: Kloosterstraat 68 Simpelveld

Inleiders: Tjeu van Knippenberg en Marieke van de Ven zijn beiden verbonden aan Vincent de Paul Center Nederland – centrum voor sociale spiritualiteit.

Toegang: u betaalt alleen voor de toegang tot het museum, het bijwonen van de lezing is daarbij kosteloos.

Tweede kerstdag

Op de 2e Kerstdag is de museum Schat van Simpelveld geopend van 13.00 tot 16.00 uur. De toegang is gratis!

**Joost van Can**

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice

Maak zelf een afspraak!
Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Waalbroek 2
6369 TE Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
f like ons op FB

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl



Verenigingsnieuws RKMVC Mechelen

MECHELEN - Na goed onderling overleg gaat onze hoofdtrainer Richard Bessems na 5 mooie jaren, aan het einde van het huidige seizoen ons verlaten. RKMVC en Richard Bessems blikken terug op een mooie en lange samenwerking. In het 1e seizoen werd de nacompetitie voor promotie bereikt, maar de beruchte penaltyserie verliep niet zoals gehoopt. Het 2e seizoen werd deze promotie wel bereikt in het jubileumjaar. Het daarop volgende seizoen werd door corona helaas onderbroken. Afgelopen seizoen werd handhaving in de 4e klasse bewerkstelligt en we hopen dat het huidige seizoen ook waardig met handhaving wordt afgesloten.

Richard Bessems: Dankbaar en trots dat ik 5 jaar bij de club RKMVC, waar ik zelf groot geworden ben, op een geweldige manier heb mogen werken met een fijne spelersgroep en technische staf. En koester dan ook de mooie momenten die we samen als vereniging en met onze grote aanhang hebben mogen vieren en de stappen vooruit die in alle geledingen zijn gezet. Na lang wikken en wegen dan toch tot de conclusie gekomen toe te zijn aan een nieuwe uitdaging. Ik hoop op een waardige en succesvolle afsluiting van dit seizoen en we zullen ons beslist nog vaker zien. Dank jullie wel allemaal. Dit betekent dat RKMVC een vacature hoofdtrainer heeft.

Inloopochtend in Bibliotheek

GULPEN-WITTEM - Op maandagochtend kunt u tussen 10.00-13.00 uur in de bibliotheek terecht voor de volgende zaken:

- Juridisch advies. Tussen 10.30 en 11.30 uur is een jurist aanwezig om juridische vragen te beantwoorden.
- Vragen en hulp m.b.t. mantelzorg. De eerste maandag van de maand is een medewerker van mantelzorgmakelaar Triacura aanwezig.
- Hulp bij het invullen van formulieren. Denk hierbij aan formulieren van de gemeente, UWV, aanvraag DigiD, coronapas e.d.
- Vragen over digitale apparatuur, zoals mobiele telefoons,



www.naanhof.nl

KERSTVERKOOP BIJ NAANHOF: nu extra voordelig heel veel vers inkopen! Het grootste assortiment vlees, elke dag vers uit onze eigen slagerij.

XL VOORDEEL

5.⁹⁹ per kilo

(=€ 14.98/schaal)

Verse kipfilet
schaal 2,5 kilo

KERST TOPPER

7.⁹⁹ per kilo

Zware konijnenachterbouten

4.⁹⁹ per kilo

Extra beveleesde spoepkip

5.⁹⁹ per kilo

Malse kalkoenfiletmedaillons
naturel of met Amerika marinade

KERST SPECIAL

7.⁹⁹ per kilo

Luxe lange varkenshaas

7.⁹⁹ per kilo

Verse rundertong

9.⁹⁹ per kilo

Keimagere runderrosbief

BESTEL NU!

8.⁴⁹ per kilo

Verse kerstkalkoen
van 2,5 tot 8 kilo
(af te halen vanaf do 15-12 t/m za 24-12)

1.⁷⁹ per kilo

Mydibel aardappelkroketten
zak 1 of 2,5 kilo

2.⁴⁹ per kilo

Mydibel pommes duchesses
zak 1 kilo

11.⁹⁹ per stuk

Scampi's zonder kop, met schaal of garnalenspiesen
zak/doo's 1 kilo (800 gr. netto)

Het lekkerste en meest duurzame scharrelvlees uit de vrije natuur

7.⁹⁹ per kilo

Wilde eendenfilet
kruidig en aromatisch

9.⁹⁹ per kilo

Hazenachterbouten
proef de echte wildsmaak

9.⁹⁹ 500 gr.

Botermalse hertenbiefstuk
schaal 2 stuks

GRILL

6.⁹⁹ 500 gr.

Warme gegrilde spareribs
western honey

9.⁴⁹ kilobak

Rijkgevulde kipragout

KANT & KLAAR

13.⁹⁹ per kilo

Provençaalse beenham
alleen nog warm maken!

1.³⁹ 100 gr.

Yorkham

1.⁵⁹ 100 gr.

Winterkaas
met pompoen, daslook, prei en zwarte peper

8.⁹⁹ per stuk

Bienenstich
met kersen en slagroom

Acties geldig t/m zaterdag 17-12-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

laptops, e-readers, tablets
• Taalconsulent: hebt u problemen met de Nederlandse

taal, hebt u een ingewikkelde Nederlandse brief ontvangen die u niet goed begrijpt of

moet u zelf een officiële brief in het Nederlands opstellen? Wij helpen u graag!

Kleintjes

Uw trap een pronkstuk
in hout, laminaat of PVC.
www.ecotraprenovatie.nl
Levenslange garantie!
Nuth - 045 - 511 34 69

PVC, laminaat, parket, eco-kurk

Topkwaliteit
Actie: laminaat € 14,95
Ook leg-het-zelf vloeren
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Meubels

Is uw stoel of bank doorge-
zakt, deze kunnen wij opnieuw
voor u opvullen. Ook oud of
beschadigd leer kunnen wij
herstellen alsof het weer nieuw
is. Het reinigen van uw stoffen
en leren meubels. Of alle an-
dere meubelwerkzaamheden.
www.meubelpiet.nl
06 - 82 94 47 93

Kerstbomen**Het is weer zover.**

Ook dit jaar kunt u bij ons
terecht voor mooie en grote
kerstbomen.
Heiweg 16 - Bocholtz.
06 52 35 04 19
Elke dag open tot 17.00 uur.

Pedicure**Pedicure aan huis.**

Hebben jouw voetjes dit ook
verdient, laat het weten en ik
kom graag naar je toe in je
eigen vertrouwde omgeving.
Ook voor waardebonnen!
Tel. **06 - 42 03 18 17**
Behandeling € 25,-

Sportnieuws**Nieuws Zwart-Wit'19****Uitslagen**

SV Zwart Wit'19 1 - Simpelveld 1 2-1
SV Zwart Wit'19 1 gaat als nummer 4
van de 4e klasse B de winterstop in.

Op 22 januari 2023 wordt de com-
petitie hervat uit tegen koploper
UOW'02 1

EHC / Heuts 2 - SVS/Zw.W. 2 2-2
SVS/Zw.W. 3 - RKTSV 3 uitgesteld

Programma

18 december:
SV Geuldal 3 - SVS/Zw.W. 10:00

Nieuws sv Simpelveld**Uitslagen:**Woensdag 7 december:

JO15-1: SJO ESB'19 - FC Landgraaf 0-2
JO13-1: SJO ESB'19 - Chevremont 0-1

Zaterdag 10 december:

JO17-1: SJO ESB'19 - WDZ 1-3
JO15-1: Bekkerveld - SJO ESB'19 5-0
JO13-1: SJO ESB'19 - Scharn 4-0
JO12-1: Bunde - SJO ESB'19 2-4
JO12-2: SJO ESB'19 - VV Hellas 2-2
JO11-2: Langeberg - SJO ESB'19 6-0
MO17-1: Schaesberg - SJO ESB'19 2-2

Programma:Zaterdag 17 december:

JO19-1: SJO ESB'19 - Neerbeek 14.00
JO17-1: SJO ESB'19 - Landgraaf 13.30
JO15-1: Kerkrade W. - SJO ESB'19 15.30
JO15-2: SJO ESB'19 - DVO 12.15
JO13-1: Groene Ster - SJO ESB'19 11.30
JO12-1: SJO ESB'19 - Daalhof 11.30
JO11-1: SJO ESB'19 - Sittard 11.00
JO9-2: SJO ESB'19 - Schaesberg 10.00
MO17-1: SJO ESB'19 - Eindhoven 13.00

Nieuws sv Simpelveld**Uitslagen:**

1e: SV Zwart/Wit'19 - Simpelveld 2-1
2e: EHC/Heuts - ST SVS/ZW'19 2-2

Programma:Zondag 18 december:

3e: SV Geuldal - ST SVS/ZW'19 10.00
VR1: ST SVS/Sc'25 - Passart VKC
(locatie SVS) 10.00

Nieuws BBC'77**Uitslagen**

BBC 1 - ALMERE BV 5 5-3
BBC 2 - BC TRILAN 2 3-5
BBC 3 - BC TRILAN 4 6-2
BBC 4 (J1) - BC TRILAN J1 1-7
BBC 5 (J2) - BC TRILAN J2 0-8
BBC 6 (J3) - BC WIK J3 6-2

'Werken met de e-overheid'

WITTEM - Bibliotheek Gulpen-
Wittem biedt de gratis com-
puterkursus 'Werken met de
e-overheid' aan. Tijdens 4
bijeenkomsten leert u werken
met uw DigiD op de websites
van onder andere de belasting-
dienst, het UWV en Gemeente
Gulpen-Wittem.

De overheid doet steeds meer
via het internet. Of het nu gaat
om het aanvragen van huurtoe-
slag, om werk zoeken of om het
doorgeven van een verhuizing.
Bij interesse kunt u zich alvast
vrijblijvend opgeven via 043-
4506220 of aan de balie in de
bibliotheek.

Extra raadsvergadering op verzoek van SAMEN1

SIMPELVELD - De fractie
SAMEN1 heeft gebruik
gemaakt van haar recht om
via de Gemeentewet een extra
ingelaste raadsvergadering op
te roepen. Die zal plaats vinden
op maandag 19 december om
19.00 uur in het gemeentehuis
in Simpelveld. De hele verga-
dering staat in het teken van
het rapport Berenschot om te
komen tot een gewenste cul-
tuuromslag bij het ambtelijk
apparaat.
SAMEN1 zal dan een toelich-
ting op het rapport vragen en
ook de overige fracties vragen
naar hun bevindingen en con-
clusies van het onderzoek over

de cultuur in het gemeentehuis,
met als grootste pijnpunt de
sociale onveiligheid die blijkt
uit het rapport.

Daartoe heeft de gemeente
het gerenommeerde bureau
Berenschot in de arm genomen
naar aanleiding van signalen
die bij de vertrouwenspersoon,
bij de waarnemend burgemees-
ter en al veel eerder bij fractie
SAMEN1 waren binnengeko-
men. Het rapport ligt er niet
om en vraagt van het College
en van het Managementteam
veel aandacht om duidelijke
veranderingsprocessen door
te voeren en zorg te dra-
gen voor een broodnodige
cultuuromslag.

SAMEN1 gaat ervan uit dat
zowel het College, als de
diverse fracties aangeven hoe
men de aanbevelingen in het
rapport wil omzetten in daad-
werkelijke ontwikkelingen die
de sfeer en de cultuur in het
gemeentehuis sterk moeten
verbeteren, zodat dit ook uit-
eindelijk zijn positieve weer-
slag zal vinden bij de burgers.
Uiteraard zal SAMEN1 ook zelf
aangeven welke aanbevelingen
in deze van belang zijn.

De extra raadsvergadering op
maandagavond 19 december
is voor iedereen toegankelijk
en misschien interessant voor
u om uw mening te vormen
over dit actuele en noodza-
kelijk gebleken gemeentelijke
onderwerp.

D'r
KLOON
va
BÓCHES

Geweldig (kerst)cadeau, waarmee u ook KiKa ondersteunt!

Er zijn nog enkele replica's van D'r Kloon va Bóches te koop.

Voor slechts €55,55 kunt u in het bezit komen van één van de vijftig replica's
(inclusief een echtheidscertificaat) die door kunstenaar Andy Preim zijn gemaakt.

Het gehele bedrag zullen wij overhandigen aan het team van #FORAKIDSSMILE
dat geld inzamelt voor KiKa; dus een win-win deal.

Bij interesse kunt u contact opnemen met Marc Ruijters (06-25177525) of mail
naar: info@dr-kloon-va-boches.nl

De gekochte replica zal desgewenst bij u thuis afgeleverd worden.



Sfeervol kerstconcert harmonie met twee jonge zangtalenten

SIMPELVELD - Harmonie St. Caecilia biedt aan alle Simpelveldenaars en iedereen uit de verre omstreken een gratis te bezoeken Kerstconcert aan, om de schade in te halen van de twee Coronajaren waarin het live spelen van kerstmuziek niet mogelijk was. Dit Kerstconcert vindt plaats op 18 december om 18.00 uur in de St. Remigiuskerk in Simpelveld.

De harmonie geeft dit concert niet in haar eentje, de vereniging heeft twee jonge talenten gevonden waarmee ze dit Kerstconcert zal geven. Ze presenteert met trots twee zangsolisten van het conservatorium in Maastricht: sopraan



Eline Meijs

Eline Meijs en tenor Pascal Franssen.
Eline Meijs komt uit een muzikaal gezin en wist al vroeg dat haar hart ligt bij muziek en



Pascal Franssen

zang in het bijzonder. In 2021 slaagde Eline cum laude en met een onderscheiding voor haar bachelor studie klassieke zang aan het conserva-

torium Maastricht bij de in Simpelveld woonachtige Frans Kokkelmans. Sindsdien volgt ze de Master Opera bij Yvonne Schifflers aan hetzelfde conservatorium. Eline heeft al diverse prijzen gewonnen en treedt veel op. Al sinds juni 2018 soleert ze met regelmaat bij het beroemde mannenkoor de Mastreechter Staar. Pascal Franssen komt oorspronkelijk uit Overijssel maar is tijdens zijn studie klassieke zang aan het conservatorium Maastricht geworteld in de regio. Hij heeft al vele operarollen op zijn naam staan en treedt geregeld op in de Euregio. Veel podiumervaringen heeft hij opgedaan in de operakoren van Opera Zuid, Opera Spanga en Theater Aachen. Als solist gaf hij al concerten in de Dom van Aachen. Deze twee zullen afzonderlijk en gezamenlijk, maar altijd begeleid door de harmonie, mooie Kerstmuziek ten gehore brengen. Ook zal de harmonie zelf verschillende Kerstwerken spelen. De muziek is afwisselend en in een veelvoud aan muzikale stijlen. Desalniettemin is een warm en sfeervol kerstgevoel de rode draad door het hele muzikale programma. Echte Kerstklassiekers als White Christmas, Stille Nacht, Cantique de Noël en medleys van verschillende "Carols" wisselen elkaar af. Vanzelfsprekend wordt het geheel muzikaal in goede banen geleid door dirigent Paul Oligschläger.

Het concert is gratis te bezoeken, de harmonie stelt een donatie van de concertbezoekers uiteraard op prijs.

LAMPE BERGER PARIS

PARFUM VAN DE MAAND

Nu tijdelijk 1 Liter Huisparfum voor in de Lampe Berger® Orange de Cannelle, Pétillance Exquise of Gourmandise Divine

van € 28,-
voor € 22,-

Reinigen - Zuiveren - Parfumeren

L'ORIGINAL DEPUIS 1898

Bunzlau Castle®

LE CREUSET®

Faitout

Nu met 20% korting

Woon, kook en kado

Mingels

Gulpen, Rijksweg 62a, tel.: 043-4504818

Kerst-inn & mini markt

BOCHOLTZ - Op zaterdag 17 december van 12.00 tot circa 18.00 uur organiseert Jeugdharmone Bocholtz een gezellige kerst-inn. Tijdens deze kerst-inn is iedereen van harte welkom. Ga op de foto met de kerstman of win leuke prijsjes met de loterij. Geniet van live kerstmuziek, zoet of hartig eten, glühwein en chocolaatjes, een open bar of koop wat leuke bij de diverse marktkraampjes. Entree: vrije gave. Locatie: Harmoniezaal.

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 18 december, 4de Adventszondag

H. Mis om 11.00 uur. Voor Miets Jeukens. Voor Leo van Loo en Hubertien van Loo-Geurts. Mmv Donna Voce olv Hans Geerkens

Woensdag 21 december

H. Mis om 9.00 uur
Voor de Parochie

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus parochie. Misintenties graag 3 weken van tevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u tot nadere berichtgeving terecht op telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Vrijdag 16 december

14.00 uur: H. Mis met boeteviering voor de oudervereniging van Wahlwiller en Nijswiller.

Zaterdag 17 december

19.00 uur: 4e zondag van de Advent en tevens boeteviering i.v.m. kerstmis, Jaardienst Frans Boumans.

Mededelingen

Misintenties drie weken van tevoren opgeven aan het parochiekantoor van "cluster Morgenster", Wezelderweg 14, 6287 AM Eys. Telefoon 043-4511243 of mail h.agatha.eyes@hetnet.nl. Parochiekantoor is bereikbaar op maandag van 09.00-12.00 uur en op donderdag van 14.00-16.00 uur, ook voor pastorale zaken. Uw kerkbijdrage of misintentie kunt u overmaken op NL18 RABO 0132 2925 99 t.n.v. R.K. Parochie H. Dionysius Nijswiller.

EYS

Parochie H. Agatha

Zaterdag 17 december
19.00 uur: Tevens Boeteviering Jaardienst ouders Jeukens-van Loo. Bertien Mulders-Canisius (collecte). Sjr Sevarts (collecte)

Zondag 18 december

9.45 uur: 4de Advent
Tevens Boeteviering. Gest. Jrd. Zef Sieben en Lieske

Scheepers-Sieben

Maandag 19 december

11.00 uur: Schoolviering Advent
19.00 uur: Geen H. Mis

VIJLEN

Parochie St. Martinus

Donderdag 15 december

19.00 uur H.Mis

Zondag 18 december, vierde zondag van de advent

10.00 uur H.Mis m.m.v. gemengd zangkoor St. Gregorius; v. Jan Renardie (verjaardag); v. Albert Hendriks.

Mededelingen

Voor het bestellen van H.Missen kunt u terecht op de pastorie op dinsdag tussen 18.00 en 19.00 uur en op vrijdag tussen 11.00 en 12.00 uur, tel. nr. 3061500.

Pastoor Schuffelers 06-20663417
e-mail: pastoorschuffelers@hotmail.com

Mailadres parochie:
st.martinusparochievijlen@ziggo.nl

Diaken R. Klinkenberg tel. 4552829 mail: r.klinkenberg@laudybouw.nl

www.vijlenparochiecluster.nl

Kerkbijdrage: graag nodigen wij iedereen van harte uit om een steen(tje) bij te dragen. Vijlen: NL29 RABO 0155 6011 13

WITTEM

Klooster Wittem

Zaterdag 17 december:

19.00 uur, speciale adventviering:

Zondag 18 december, 4e zondag van de Advent:

9.00 uur:

11.00 uur: Voor een zieke zus.
Zeswekendienst Perin Riet en huwelijksdag.

18.00 uur:

Dinsdag 20 december:

8.00 uur: Voor een zus en de kinderen. Uit dankbaarheid ter ere van de Heilige Klara, Heilige Christoffel en Heilige Antonius.

Voor een goede gezondheid van Anneke.

Donderdag 22 december:

8.00 uur: Voor het welzijn van de familie Corten. Voor een goede gezondheid van Anneke.

Zaterdag 24 december,

Kerstavond:

19.00 uur: kerstviering met Popkoor Galou uit Gulpen: Overleden ouders Loven-Berkhout.
22.00 uur: kerstnachtviering met Gemengd Zangkoor Partij-Wittem:

Mededelingen

De kerkbijdrage kan worden overgemaakt op NL13RABO013.22.08.008 t.n.v. Rectoraat H.Alfonsus te Wittem. Het komt vaak voor dat men de kerkbijdrage overmaakt zonder naam en nummer te vermelden. Dit kan dan niet op de juiste wijze verwerkt worden. Daarom graag uw naam en rekeningnummer erbij vermelden.

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 18 december, vierde advent, is er om 10:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Agnes Hana uit Landgraaf. Muzikale medewerking wordt verzorgd door Mannenzangvereniging St. Caecilia uit Gulpen en organiste Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Met al zijn levenslust en wilskracht

heeft hij deze strijd niet kunnen winnen.

Na alle fijne jaren die wij met hem mochten beleven, hebben wij met veel verdriet afscheid moeten nemen van onze lieve opa

Leo Meister

* 7 november 1944 † 9 december 2022

echtgenoot van

Elly Meister-Thomas †

Heerlen: Maurice en Ilse
Senna
Sidd

Capelle aan de IJssel: Maya en Ed
Romy en Rick

Correspondentieadres:

Peutzstraat 59
6412 HX Heerlen

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 15 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
De crematie zal in stilte plaatsvinden.

Als u geen rouwbrief heeft ontvangen, gelieve deze advertentie te beschouwen als uitnodiging.

Muziek in kerstsfeer door jonge talenten

Concert door studenten van de Hochschule für Musik und Tanz Köln/Aachen | Vrijdag 16 december 2022 | 20.00 uur | De Kopermolen, von Clermontplein 11 Vaals

Een mooie traditie vormt de grensoverschrijdende samenwerking tussen de Kopermolen Vaals en de Hochschule für Musik und Tanz in Aken. Normaal gesproken biedt de Kopermolen tweemaal per jaar jonge studenten die kort voor hun afstuderen staan een

podium aan, waarbij steeds gemusiceerd wordt op hoog niveau. Om bekende redenen (Corona, waterschade) vond het laatste concert al een hele tijd geleden plaats; des te meer een reden voor de Kopermolen om jonge talenten uit Aken van harte welkom te heten. Een selectie van studenten zal op 16 december een concert ten gehore brengen en zorgen voor een betoverende kerstsfeer in de Kopermolen.

Entree: € 10 | Vriendenticket € 8 | Studenten € 6 |
Kaartverkoop: www.dekopermolenvaals.nl via tickli
tel. 043 3064668

Regio Bank

Zelfstandig Adviseur

De buurtzame bank

Regel je bankzaken digitaal
of loop gewoon even binnen.

Adviesgroep Somers & Brabant BV
Kloosterstraat 3-7, 6369 AA Simpelveld
Heerlerweg 146, 6367 AH Voerendaal
T 045 544 04 48
I www.somersbrabant.nl

